

LATIN
STANDARD LEVEL
PAPER 1

Wednesday 19 November 2003 (afternoon)

1 hour

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer Question 1.
- The use of dictionaries is permitted for paper 1.

*Translate into English the section of the following passage indicated between the asterisks.
A translation of the rest of the passage appears on the facing page.*

1. Ovid prefers modern times and customs.

Curia consilio nunc est dignissima tanto,
de stipula Tatio regna tenente fuit;
quae nunc sub Phoebō ducibusque Palatia fulgent,
120 quid nisi araturis pascua bubus erant?
prisca iuuent alios, ego me nunc denique natum
gratulor:

* haec aetas moribus apta meis,
non quia nunc terrae lentum subducitur aurum
lectaque diuerso litore concha uenit,
125 nec quia decrescunt effosso marmore montes,
nec quia caeruleae mole fugantur aquae,
sed quia cultus adest nec nostros mansit in annos
rusticitas priscis illa superstes auis.
uos quoque non caris aures onerate lapillis,
130 quos legit in uiridi decolor Indus aqua,
nec prodite graues insuto uestibus auro:
per quas nos petitis, saepe fugatis, opes.*

munditiis capimur: non sint sine lege capilli;
admotaē formam dantque negantque manus.

OVID *Ars Amatoria* 3.117-34

Our Senate (august assembly!) now boasts
 a worthy chamber - first built, in Tatius' reign,
of wattle and daub. The Palatine, where Apollo and our princes
 now lord it, once pastured oxen for the plough.
Let the past please others; I am delighted
 to have been born now:

What attracts us is elegance - so don't neglect your hairstyle;
 looks can be made or marred by a skilful touch.

Peter Green
